

- *a Dichtung
gasket
joint d'étanchéité
- *c Schirmung
shielding
blindage

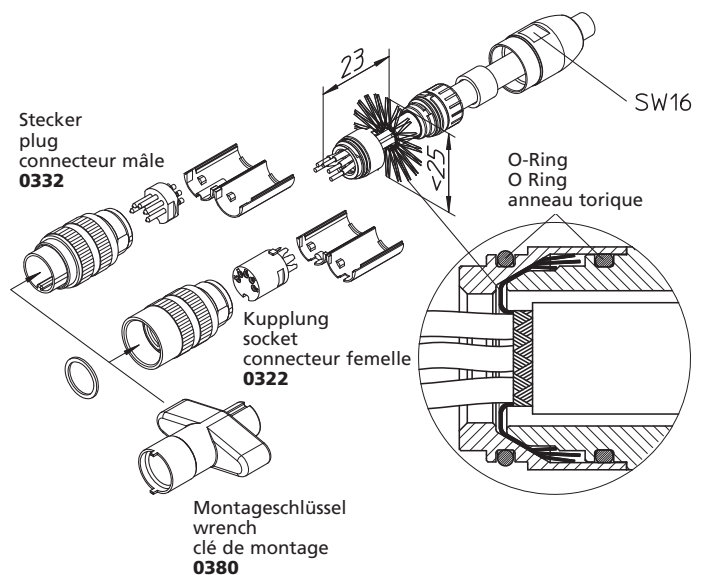
0322

0322-1

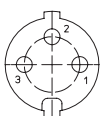
Kupplung nach IEC 61076-2-106, IP 68, mit Schraubverschluss und Lötanschlüssen, 360° geschirmt
0322-1: erfüllt zusätzlich die AISG-Spezifikation

1. Temperaturbereich	-40 °C/+85 °C
2. Werkstoffe	Kontaktträger PA GF Kontaktbuchse 3- bis 8-polig CuZn, versilbert und flashvergoldet Kontaktbuchse 12-bis 14-polig CuZn, unternickelt und vergoldet Gehäuse CuZn, vernickelt Rändelmutter CuZn, vernickelt Dichtung NBR
3. Mechanische Daten	Steckkraft/Kontakt 3- bis 8-polig¹ < 5,0 N Steckkraft/Kontakt 12-bis 14-polig² < 5,0 N Ziehkraft/Kontakt 3- bis 8-polig¹ > 1,2 N Ziehkraft/Kontakt 12-bis 14-polig² > 0,9 N Kontaktierung mit Steckern 031..., 0331, 0332..., 0365 Steckern nach IEC 61076-2-106 und IEC 60130-9 Schutzart³ IP 68 Weiteres siehe Tabelle
4. Elektrische Daten	Durchgangswiderstand ≤ 5 mΩ Schirmdämpfung siehe Diagramm auf Seite 3.64 Weiteres siehe Tabelle

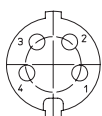
- ¹ gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,5 mm
- ² gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,0 mm
- ³ nach DIN EN 60529, nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück, IP-X8-Anforderungen in Absprache zwischen Anwender und Hersteller
- ⁴ nach VDE 0110/IEC 60664



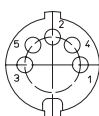
Polbilder, von der Lötseite gesehen
Pin configurations, solder side view
Schémas de raccordement, vus du côté à souder



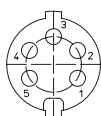
0322 03



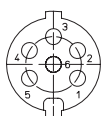
0322 04



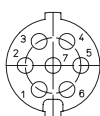
0322 05



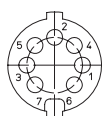
0322 05-1



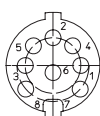
0322 06



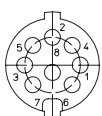
0322 07



0322 07-1



0322 08



0322 08-1
0322-1 08-1



0322 12



0322 14

Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 61076-2-106 und AISG-Spezifikation, IP 68
Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 61076-2-106 and AISG specification, IP 68
Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant CEI 61076-2-106 et spécification AISG, IP 68

0322	0322-1	0322	0322-1
Socket acc. to IEC 61076-2-106, IP 68, with threaded joint and solder terminals, 360° shielded 0322-1: also complies with AISG specification		Connecteur femelle suivant CEI 61076-2-106, IP 68, avec verrouillage à vis et connexion par soudure, blindé à 360° 0322-1: aussi conforme à la spécification AISG	
1. Temperature range	-40 °C/+85 °C	1. Température d'utilisation	-40 °C/+85 °C
2. Materials		2. Matériaux	
Insulating body	PA GF	Corps isolant	PA GF
Contact bush 3 to 8 poles	CuZn, silver and flash gold-plated	Prise de contact 3 à 8 pôles	CuZn, argenté et doré flash
Contact bush 12 to 14 poles	CuZn, pre-nickelated and gold-plated	Prise de contact 12 à 14 pôles	CuZn, sous-nickelé et doré
Housing	CuZn, nickel-plated	Boîtier	CuZn, nickelé
Knurled nut	CuZn, nickel-plated	Écrou moleté	CuZn, nickelé
Gasket	NBR	Joint d'étanchéité	NBR
3. Mechanical data		3. Caractéristiques mécaniques	
Insertion force/contact 3–8 poles ¹	< 5,0 N	Force d'insertion/contact 3–8 pôles ¹	< 5,0 N
Insertion force/contact 12–14 poles ²	< 5,0 N	Force d'insertion/cont. 12–14 pôles ²	< 5,0 N
Withdrawal force/contact 3–8 poles ¹	> 1,2 N	Force de séparation/con. 3–8 pôles ¹	> 1,2 N
Withdrawal force/cont. 12–14 poles ²	> 0,9 N	Force de séparation/cont. 12–14 pôles ²	> 0,9 N
Mating with	plugs 031..., 0331, 0332..., 0365 plugs according to IEC 61076-2-106 and IEC 60130-9	Raccordement avec	connecteurs mâles 031..., 0331, 0332..., 0365 connecteurs mâles suivant CEI 61076-2-106 et CEI 60130-9
Protection ³	IP 68	Protection ³	IP 68
For further information see table		Pour plus de détails, voir tableau	
4. Electrical data		4. Caractéristiques électriques	
Contact resistance	≤ 5 mΩ	Résistance de contact	≤ 5 mΩ
Attenuation	see graph on page 3.64	Atténuation	voir graphique à la page 3.64
For further information see table		Pour plus de détails, voir tableau	
¹ measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.5 mm		¹ mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,5 mm	
² measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.0 mm		² mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,0 mm	
³ according to DIN EN 60529, only in locked position with a proper counter part, IP X8 requirements under agreement between user and manufacturer		³ suivant DIN EN 60529, uniquement à l'état verrouillé avec un propre pendant, exigences IP X8 après entente entre utilisateur et fabricant	
⁴ according to VDE 0110/IEC 60664		⁴ suivant VDE 0110/CEI 60664	

Bestellbezeichnung Designation Désignation	Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)	Anschlussquerschnitt Wire section Section de racc. de fil	Kabeldurchmesser Cable diameter Diamètre de câble	Benennungsstrom Rated current Courant assigné	Benennungsspannung ⁴ Rated voltage ⁴ Tension assignée ⁴	Prüfspannung Test voltage Tension d'essai	Isolationswiderstand Insulation resistance Résistance d'isolement	Kontaktkapazität Contact capacitance Capacité de contact
			mm ²	mm	A	V AC	kV AC eff.	GΩ	pF
0322 03	3	50	0,75	4–8	5	250	2	> 10	~ 2
0322 04	4	50	0,75	4–8	5	250	2	> 10	~ 2
0322 05	5	50	0,75	4–8	5	60	1	> 10	~ 3
0322 05-1	5	50	0,75	4–8	5	250	2	> 10	~ 2
0322 06	6	50	0,75	4–8	5	250	2	> 10	~ 2
0322 07	7	50	0,75	4–8	5	250	2	> 10	~ 2
0322 07-1	7	50	0,75	4–8	5	60	1	> 10	~ 3
0322 08	8	50	0,75	4–8	5	60	1	> 10	~ 3
0322 08-1	8	50	0,75	4–8	5	60	1	> 10	~ 3
0322 12	12	50	0,25	4–8	3	60	1	> 10	~ 3
0322 14	14	50	0,25	4–8	3	60	1	> 10	~ 3
0322-1 08-1	8	50	0,75	4–8	5	60	1	> 10	~ 3

Verpackung: Einzelteilsätze in Kunststoffbeuteln, im Karton
Packaging: sets of individual parts in plastic bags, in a cardboard box
Emballage: kits de pièces détachées dans sachets en plastique, dans un carton